

AK. 40:99

Piirustus n:o 6791, päivätty 15.4.2013, muutettu 28.11.2018

Ritning nr 6791, daterad 15.4.2013, ändrad 28.11.2018

Espoo

Kirkkojärvenpuisto

Asemakaava ja asemakaavan muutos

40. kaupunginosa, Espoon keskus
Kortteli 40210, erityis-, virkistys-
ja liikennealueet

MUUTETAAN VAHVISTETTUJA
ASEMAKAAVOJA:

Aluenro 610400 Hyväksytty 4.12.1984
Aluenro 610901 Hyväksytty 15.11.1991
Aluenro 611601 Hyväksytty 19.12.1994
Aluenro 611602 Hyväksytty 17.12.2007
Aluenro 611900 Hyväksytty 12.9.1986

Esbo

Kyrkträskparken

Detaljplan och detaljplaneändring

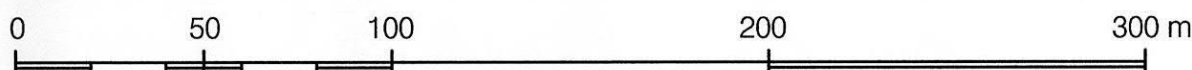
Stadsdel 40, Esbo centrum
Kvarter 40210, special-,
rekreations- och trafikområden

DE FASTSTÄLLDA
DETALJPLANERNA ÄNDRAS:

Områdesnr 610400 Godkänd 4.12.1984
Områdesnr 610901 Godkänd 15.11.1991
Områdesnr 611601 Godkänd 19.12.1994
Områdesnr 611602 Godkänd 17.12.2007
Områdesnr 611900 Godkänd 12.9.1986

Mittakaava 1:2000

Skala 1:2000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:



Puisto, jossa valtakunnallisesti
merkittävän kulttuuriympäristön
ominaispiirteet säilytetään.
(1-2 §)



Puisto, jossa valtakunnallisesti
merkittävän kulttuuriympäristön
ominaispiirteet säilytetään. Alueelle
tulee toteuttaa uusi avoin vesialue.
Alueen puusto toimii liito-oravien
yhteysreitillä. Puustoa tulee hoitaa
ja uudistaa siten, että alueen läpi
säilyy puustoinen latvusyhteys.
(1-6 §)

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

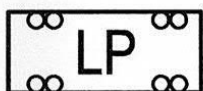
Park där karaktärsdragen för den
nationellt värdefulla kulturmiljön
bevaras.
(1-2 §)

Park där karaktärsdragen för den
nationellt värdefulla kulturmiljön
bevaras. I området ska ett nytt,
öppet vattenområde anläggas.
Träden utgör en förbindelseled
för flygekorren. Träden ska skötas
och förnyas så att förbindelsen
genom området mellan trädtop-
parna bevaras.
(1-6 §)



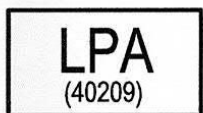
Maantien alue.
(1-3 §)

Område för landsväg.
(1-3 §)



Yleinen pysäköintialue.
(1-2, 7 §)

Område för allmän parkering.
(1-2, 7 §)



Autopaikkojen korttelialue. Suluis-
sa oleva numero osoittaa korttelin,
jonka autopaikkoja saa alueelle
sijoittaa.
(1-2, 7 §)

Kvartersområde för bilplatser. Siffran
inom parentes visar det kvarter vars
bilplatser får förläggas till området.
(1-2, 7 §)



Suojaviheralue. Alueen puusto toimii
liito-oravien yhteysreittinä. Puustoa
tulee hoitaa ja uudistaa siten, että
alueen läpi säilyy puustoinen
latvusyhteys.
(1-5 §)

Skyddsgrönområde. Träden utgör
en förbindelseled för flygekorren.
Träden ska skötas och förnyas så
att förbindelsen genom området
mellan trädtopparna bevaras.
(1-5 §)



3 metriä kaava-alueen rajan
ulkopuolella oleva viiva.

Linje 3 m utanför planområdets
gräns.



Kaupunginosan raja.

Stadsdelsgräns.



Korttelin, korttelinosan ja alueen
raja.

Kvarters-, kvartersdels- och
områdesgräns.



Osa-alueen raja.

Gräns för delområde.



Ohjeellinen alueen tai osa-alueen
raja.

Riktgivande gräns för område eller
del av område.



Risti merkinnän päällä osoittaa
merkinnän poistamista.

Kryss på beteckning anger att
beteckningen slopas.

40
ESP
40210

Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.

Kaupunginosan nimi.

Namn på stadsdel.

Korttelin numero.

Kvartersnummer.

KYLÄNMÄKI

Kadun, tien, katuaukion, torin,
puiston tai muun yleisen alueen nimi.

Namn på gata, väg, öppen plats, torg,
park eller annat allmänt område.

120

Rakennusoikeus kerrosala-
neliömetreinä.

Byggrätt i kvadratmeter
våningsyta.

I

Roomalainen numero osoittaa
rakennusten, rakennuksen tai sen osan
suurimman sallitun kerrosluvun.

Romersk siffra anger största tillåtna
antalet våningar i byggnaderna, i
byggnaden eller i en del därav.

ka

Rakennusala, jolle saa sijoittaa
kahvilan.

Byggyta på vilken får placeras
ett kafé.

w

Ohjeellinen avoimelle vesiuomalle
varattu alueen osa.

Riktgivande för öppet vattenfåra
reserverad del av området.

w-1

Uusi vesialue. Vesialue tulee toteuttaa
avoimena ja sen koko, muoto sekä sijainti
määrittämään puistosuunnitelmassa. Vesi-
alueen rakentaminen tulee toteuttaa kuiva-
työnä. Vesialue tulee suunnitella ja raken-
taa siten, että alueen tulvakorot eivät nouse.
Puistosuunnitelmaa laadittaessa tulee
neuvotella ympäristöviranomaisen kanssa
mahdollisesta luontoselvitysten päivitys-
tarpeesta.

Nytt vattenområde. Vattenområdet ska
förverkligas öppet och dess storlek, form
och läge definieras i parkplanen. Vatten-
området ska byggas som torrarbete.
Vattenområdet ska planeras och byggas
så att flödestoppens nivå inte stiger. När
parkplanen utarbetas ska förhandlingar
föras med miljömyndigheten om behovet
att uppdatera naturutredningarna.

hu

Ohjeellinen hulevesien viivytysalue.

Riktgivande del av område för
fördröjning av dagvatten.

luo-1

Espoonjoen suojavyöhyke. Joen varressa
tulee olla varjostavaa, korkeaa kasvillisuutta
ja puustoa. Suojavyöhykkeen läpi saa to-
teuttaa uuden vesialueen edellyttämät yhtey-
det Espoonjokeen sekä tarpeelliset kulku-
yhteydet.

Esboåns skyddszon. Längs med ån ska
det finnas höga träd och annan växtlighet
som ger skugga. Genom skyddszonen till
ån får de förbindelser som krävs för det nya
vattenområdet och nödvändiga
förbindelseleder byggas.

si

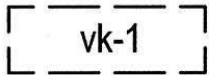
Ohjeellinen vesialueen ylittävä silta,
joka on varattu yleiselle jalankululle
ja polkupyöräilylle.

Riktgivande bro över vattenområdet.
Bron är reserverad för allmän gång- och
cykeltrafik.

mm

Ohjeellinen puistoalueen osa,
joka varataan matonpesupaikaksi.

Riktgivande del av parkområdet
som reserveras som mattvättningsplats.



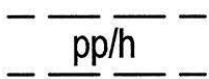
Ohjeellinen koirapuistolle varattu alueen osa.

Riktgivande för hundpark reserverad del av området.



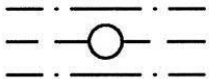
Ohjeellinen jalankululle ja polku-pyöräilylle varattu alueen osa.

Riktgivande för gång- och cykel- trafik reserverad del av området.



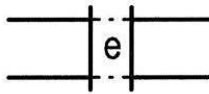
Ohjeellinen jalankululle ja polku-pyöräilylle varattu alueen osa, jossa huoltoajo on sallittu.

Riktgivande för gång- och cykel- trafik reserverad del av området där servicetrafik är tillåten.



Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

För underjordisk ledning reserverad del av område.



Eritasoristeys.

Planskild korsning.



Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuisto- lailla rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muutta- minen, vahingoittaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Aluetta koskevista tai siihen liittyvistä suunnitelmista on pyydetävä museoviranomaisen lausunto.

Områdesdel där det finns en fast fornlämning som är fredad enligt fornminneslagen. Enligt lagen om fornminnen är det förbjudet att överhölja, ändra, skada eller på annat sätt rubba området. Planer som berör området eller anknyter till området ska tillställas museimyndigheten för utlåtande.

- | | | |
|-----|--|--|
| 1 § | Alueen rakentamisessa, kunnostamisessa ja muussa ympäristön muokkaamisessa tulee huomioida Espoon kirkonmäen valtakunnallisesti merkittävä kulttuurihistoriallinen ympäristö. | Vid bebyggandet och istandsättningen av området samt övrig bearbetning av omgivningen ska beaktas den nationellt värdefulla kulturhistoriska miljön på Esbo kyrkbacke. |
| 2 § | Alueella esiintyvät sulfidisavet tulee huomioida rakentamisen aikana. Maamassat tulee käsitellä niin, ettei happamia valumavesiä joudu vesistöihin. | Sulfidleran i området ska beaktas under byggandet. Jordmassorna ska behandlas så att surt dagvatten inte rinner ner i vattendragen. |
| 3 § | Alueella tehtävät muutokset on suunniteltava ja toteutettava siten, että Espoonjoen luontoarvot eivät vaarannu. Rakentamisen aikaisien pintavesivaikutusten, kuten kiintoaines- ja ravinnekuormituksen, minimoimiseen tulee kiinnittää erityistä huomiota. | Ändringarna på området ska planeras och förverkligas så att Esbo åns naturvärden inte äventyras. Under byggtiden ska särskild uppmärksamhet ägnas åt minimering av verkningarna på ytvattnet, såsom sediment- och näringsbelastning. |
| 4 § | Alueen rakentamisessa syntyvien puhtaiden maamassojen läjitys alueella on sallittua. Läjittämisellä ei saa olla haitallisia vaikutuksia Turunväylän tai Espoonjoen geotekniseen vakavuuteen. | Upplagring av ren mudder- och schaktjord från byggandet av området är tillåtet. Upplagringen får inte medföra skadliga verkningar för den geotekniska stabiliteten hos Åboleden eller Esbo Å. |
| 5 § | Alueelle saa sijoittaa tulvahallintaan liittyviä rakenteita ja enintään 80 k-m ² :n laajuisia pumppaamoita sekä näihin liittyviä tasausaltaita. | I området får placeras till översvämningskontrollen anslutande konstruktioner och högst 80 v-m ² stora pumpstationer och till dessa anslutande utjämningsbassänger. |
| 6 § | Espoonjoen tulvimisriskin vuoksi alin korko, jolla vesi voi vaurioittaa rakenteita, on N2000 +5,50 metriä, mikä tulee huomioida uudisrakentamisessa. | På grund av Esboåns översvämningsrisk är det lägsta höjdläget där vattnet kan skada konstruktionerna N2000 +5,50 meter, vilket ska beaktas vid nybyggandet. |
| 7 § | Hulevesiä saa hallitusti ohjata virkistysalueelle maanomistajan luvalla. Liikennöidyn alueen hulevedet tulee käsitellä niiden laatua parantavalla suodattavalla menetelmällä. | Dagvatten får med markägarens godkännande kontrollerat ledas till rekreatiomsområdena. Dagvatten från trafikområden ska behandlas med kvalitetsförbättrande filtreringsmetoder. |

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus

Esbo stadsplaneringscentral



Torsti Hokkanen

kaupunkisuunnittelujohtaja

stadsplaneringsdirektör

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 21.1.2019 (pöytäkirjan 9 §).

Godkänd i stadsfullmäktige den 21.1.2019 (9 § i protokollet).

	Kv		21.1.2019
	Kh		7.1.2019
/d	Ksl, muutettu	<i>Jenni Mikkola</i>	28.11.2018
	Nähtävillä MRA 27§		5.3.-6.4.2018
196/2018	/c Ksl, muutettu	<i>Jenni Mikkola</i>	31.1.-13.2.2018
	/b Ksl, palautti		21.1.-4.2.2015
	Tarkistettu, rajausta muutettu	<i>Jenni Mikkola</i>	12.1.2015
	Nähtävillä MRA 30§		13.5.-11.6.2013
2947/2012	/a Kp	<i>Torsti Hokkanen</i>	15.4.2013
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 613500	Piir.nro 6791
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:2000	Asianumero 196/10.02.03/2018
Kirkkojärvenpuisto Asemakaava ja asemakaavan muutos		Piirtäjä TP	Päiväys 15.4.2013
		Suunnittelija JMi	Arkistotunnus 10 02
Tasokoordinaattijärjestelmä plankoordinatsystem ETRS-GK25FIN, korkeusjärjestelmä höjdsystem N2000			